

- 《里兆法律资讯》由里兆律师事务所编制（请以中文内容为准，日语译文仅供参考），未经书面许可，不得转载、摘编等；
- 关于《里兆法律资讯》的订阅规则、版权声明及免责声明等内容，详见里兆律师事务所网站的[订阅法律资讯](#)；
- 如果您想阅读《里兆法律资讯》的以往内容，请访问里兆律师事务所网站中的[“里兆法律资讯”](#)栏目；
- 如果您有任何意见与建议或者您没有收到或希望不再收到《里兆法律资讯》，请与我们联系[联系](#)；
- 您还可关注微信公众号“里兆法律资讯”（微信二维码见右侧），更便捷地阅读《里兆法律资讯》的重点内容。



- 「里兆法律情報」は里兆法律事務所が作成したものであり(中国語の内容が原文であり、日本語訳は参考用とします)、書面での許可なしに、転載、編集等してはなりません。
- 「里兆法律情報」の購読、著作権声明及び免責声明等の内容は、里兆法律事務所ウェブサイトの[法律情報の受信](#)をご覧ください。
- 「里兆法律情報」のこれまでの内容をご覧になりたい場合は、里兆法律事務所ウェブサイトの[「里兆法律情報」](#)の欄をご覧ください。
- ご意見やご提案等ございましたら、或いは「里兆法律情報」を受信できていない又は受信をご希望されない場合には、私共にご[連絡](#)ください。
- WeChat 公式アカウント「里兆法律情報」から「里兆法律情報」の要旨を逸早くご覧いただけます(左のWeChat・QRコードを読み取っていただきますと、入力の手間が省けます)。

08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 00

Issue 673-2020/04/08~2020/04/13

目录

(点击目录标题，可转至相应正文；点击正文标题，可返回目录。)

一、最新中国法令

- 中共中央、国务院关于构建更加完善的要素市场化配置体制机制的意见..... 2
- 全国不同风险地区企事业单位复工复产疫情防控措施指南
关于在有效防控疫情的同时积极有序推进复工复产的指导意见
关于进一步做好重点场所重点单位重点人群新冠肺炎疫情防控相关工作的通知..... 3
- 国家市场监督管理总局关于支持疫情防控和复工复产反垄断执法的公告..... 3
- 上海市贯彻《国务院关于进一步做好利用外资工作的意见》若干措施..... 4
- 上海市优化营商环境条例..... 5
- 上海市市场监督管理局等六部门关于做好企业电子营业执照和电子印章应用工作的通知..... 5
- 海外资管机构赴上海投资指南（中英文版）5

二、最新资讯

目次

(目次のタイトルをクリックすると該当する本文が表示されます。本文中のタイトルをクリックいただくと目次に戻ります。)

一、最新中国法令

- より完全な要素市場化配置体制メカニズム構築に関する中国共産党中央委員会、國務院による意見..... 2
- 感染リスクの異なる各地域における企業・公的機関が事業を再開するに際しての全国版感染症感染拡大防止ガイドライン
感染症感染拡大を効果的に防止すると同時に事業・生産の再開を秩序立てて積極的に推進することに関する指導意見
重点場所、重点組織、重点対象者の新型コロナウィルス肺炎感染拡大防止関係作業をさらに貫徹することに関する通知..... 3
- 感染症感染拡大防止及び事業・生産再開に関する独占禁止法執行を後押しすることについての国家市場監督管理総局による公告..... 3
- 「外資利用作業に更に取組むことに関する國務院による意見」貫徹のための上海市における若干措置..... 4
- 上海市ビジネス環境最適化条例..... 5
- 企業の電子営業許可証と電子印鑑の使用推進作業貫徹に関する上海市市場監督管理局等六部門による通知..... 5
- 海外資産管理機構の上海における投資のガイドライン(中文、英文版)..... 5

二、新着情報

- 国务院常务会议：推出增设跨境电子商务综合试验区、支持加工贸易等措施..... 6
- 进京人员入住酒店 应持有 7 日内核酸检测阴性健康证明..... 6

三、近期热点话题..... 7

一、最新中国法令

- 中共中央、国务院关于构建更加完善的要素市场化配置体制机制的意见

【发布单位】中共中央、国务院

【发布日期】2020-04-09

【内容提要】该意见提出推动土地要素、劳动力要素、资本要素、技术要素、数据要素等体制构建。

- 建立健全城乡统一的建设用地市场，制定出台农村集体经营性建设用地入市指导意见。鼓励盘活存量建设用地。
- 主动有序扩大金融业对外开放。稳步推进人民币国际化和人民币资本项目可兑换。逐步放宽外资金融机构准入条件。
- 扩大科技领域对外开放。
- 优化经济治理基础数据库，加快推动各地区各部门间数据共享交换，制定出台新一批数据共享责任清单。制定数据隐私保护制度和审查制度。
- 完善城乡基准地价、标定地价的制定与发布制度，逐步形成与市场价格挂钩动态调整机制。

【法令全文】请点击以下网址查看：

http://www.gov.cn/zhengce/2020-04/09/content_5500622.htm

- 國務院常務會議：クロスボーダー電子商取引総合試験区の増設、加工貿易の後押し等の措置を打ち出した..... 6
- 北京入りした者がホテルに宿泊する際、7 日以内の核酸検査陰性反応健康証明の所持を義務化する..... 6

三、トピックス..... 7

一、最新中国法令

- より完全な要素市場化配置体制メカニズム構築に関する中国共産党中央委員会、國務院による意見

【発布機関】中国共産党中央委員会、國務院

【発布日】2020-04-09

【概要】本意見では土地要素、労働力要素、資本要素、技術要素、データ要素等体制構築について提言している。

- 都市と農村の統一した建設用地市場を開設し、健全化し、営利目的の農村集団建設用地の市場参入に関する指導意見を制定し公布する。遊休状態にある建設用地の活用を奨励する。
- 金融業の対外開放拡大に積極的に秩序立てて取り組む。人民元の国際化及び人民元資本項目における両替自由化を着実に推進する。外資系金融機関の参入条件を徐々に緩和する。
- 科学技術分野における対外開放を拡大する。
- 経済統制のデータベースを最適化し、各地区、各部門間においてデータを共有交換する体制の推進を加速化させ、データ共有責任リストを新たに制定し公布する。データのプライバシー保護制度及び安全審査制度を制定する。
- 都市・農村部の基準地価、標定地価の制定と公示制度を整備し、市場価格と連動させた動的な価格調整メカニズムを徐々に形成する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.gov.cn/zhengce/2020-04/09/content_5500622.htm

- [全国不同风险地区企事业单位复工复产疫情防控措施指南](#)
[关于在有效防控疫情的同时积极有序推进复工复产的指导意见](#)
[关于进一步做好重点场所重点单位重点人群新冠肺炎疫情防控相关工作的通知](#)

【发布单位】国务院应对新型冠状病毒感染肺炎疫情联防联控机制、中央应对新型冠状病毒感染肺炎疫情工作领导小组
【发布文号】国发明电〔2020〕12号、国发明电〔2020〕13号、国办发明电〔2020〕16号
【发布日期】2020-04
【法令全文】请点击以下网址查看：
全国不同风险地区企事业单位复工复产疫情防控措施指南
http://www.gov.cn/zhengce/content/2020-04/09/content_5500685.htm
关于在有效防控疫情的同时积极有序推进复工复产的指导意见
http://www.gov.cn/zhengce/content/2020-04/09/content_5500698.htm
关于进一步做好重点场所重点单位重点人群新冠肺炎疫情防控相关工作的通知
http://www.gov.cn/zhengce/content/2020-04/08/content_5500241.htm

- [国家市场监督管理总局关于支持疫情防控和复工复产反垄断执法的公告](#)

【发布单位】国家市场监督管理总局
【发布文号】国家市场监督管理总局公告 2020 年第 13 号
【发布日期】2020-04-05
【内容提要】该公告要求：

- 依法加快审查交通运输、批发零售等涉疫情防控和复工复产的经营者集中案件；
- 依法豁免涉疫情防控和复工复产的经营者合作协议；
- 依法从严从重从快查处妨碍疫情防控和复工复产的垄断行为；等。

【法令全文】请点击以下网址查看：
http://gkml.samr.gov.cn/nsjg/fldj/202004/t20200405_313859.html

- [感染リスクの異なる各地域における企業・公的機関が事業を再開するに際しての全国版感染症感染拡大防止ガイドライン](#)
[感染症感染拡大を効果的に防止すると同時に事業・生産の再開を秩序立てて積極的に推進することに関する指導意見](#)
[重点場所、重点組織、重点対象者の新型コロナウイルス肺炎感染拡大防止関係作業をさらに貫徹することに関する通知](#)

【発布機関】国務院の新型コロナウイルス肺炎感染拡大防止連携組織、新型コロナウイルス肺炎対応中央政府作業指導チーム
【発布番号】国発明電〔2020〕12号、国発明電〔2020〕13号、国弁発明電〔2020〕16号
【発布日】2020-04
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
感染リスクの異なる各地域における企業・公的機関が事業を再開するに際しての全国版感染症感染拡大防止ガイドライン
http://www.gov.cn/zhengce/content/2020-04/09/content_5500685.htm
感染症感染拡大を効果的に防止すると同時に事業・生産の再開を秩序立てて積極的に推進することに関する指導意見
http://www.gov.cn/zhengce/content/2020-04/09/content_5500698.htm
重点場所、重点組織、重点対象者の新型コロナウイルス肺炎感染拡大防止関係作業をさらに貫徹することに関する通知
http://www.gov.cn/zhengce/content/2020-04/08/content_5500241.htm

- [感染症感染拡大防止及び事業・生産再開に関する独占禁止法執行を後押しすることについての国家市場監督管理総局による公告](#)

【発布機関】国家市場監督管理総局
【発布番号】国家市場監督管理総局公告 2020 年第 13 号
【発布日】2020-04-05
【概要】本公告では、以下の通り要求している。

- 交通輸送、卸売・小売等感染症感染拡大防止及び事業・生産再開にかかわる事業者結合案件の審査を法に依拠し加速させる。
- 感染症感染拡大防止及び事業・生産再開にかかわる事業者間の提携協定を法に依拠し認める。
- 感染症感染拡大防止及び事業・生産再開を妨げる独占行為を法に依拠して厳しめに、重めに、速めに取り締まる等。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://gkml.samr.gov.cn/nsjg/fldj/202004/t20200405_313859.html

● 上海市贯彻《国务院关于进一步做好利用外资工作的意见》若干措施

【发布单位】上海市人民政府
 【发布文号】沪府规〔2020〕5号
 【发布日期】2020-04-10
 【实施日期】2020-04-10
 【内容提要】该法令提出扩大开放、提升投资便利化等四方面共计24项措施。

支持外商投资新开放领域的先行先试
落实最新版的全国和自贸试验区外商投资准入负面清单，加快推进金融业、新能源汽车等领域开放，鼓励外商投资新开放领域。
加大上海自贸试验区及临港新片区开放力度
争取在电信、科研和技术服务、教育、卫生等重点领域实现更大力度的开放。
支持开展境内外投资促进活动
举办上海城市推介大会。鼓励各区举办以“投资上海”为主题的境内外投资促进活动，各区可按照活动引资实际效果，予以资金支持。
加大对重大外资项目支持力度
对在本市设立的符合本市产业发展导向的外商投资新设或增资项目，各区可按照其对本区域的经济社会综合贡献度给予奖励。
支持跨境资本投资便利
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 简化银行端外商直接投资业务操作。 ▪ 在全市范围开展资本项目收入支付便利化试点。 ▪ 推进外债登记管理便利化。 ▪ 允许非投资性外商投资企业在不违反现行外商投资准入负面清单且境内所投项目真实、合规的前提下，依法以资本金新设子公司或并购境内其他企业等。 ▪ 探索实施外国人才薪酬购汇便利化措施。
优化外国人来华许可办理流程
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 全面落实提高外国人来华工作各项便利政策。 ▪ 推动外国人来华工作许可的审批权下放。

【法令全文】请点击以下网址查看：
<http://www.shanghai.gov.cn/nw2/nw2314/nw2319/nw12344/u26aw64672.html>

● 「外資利用作業に更に取り組むことに関する国務院による意見」貫徹のための上海市における若干措置

【発布機関】上海市人民政府
 【発布番号】滬府規〔2020〕5号
 【発布日】2020-04-10
 【実施日】2020-04-10
 【概要】本法令では対外開放の拡大、投資利便性の向上等4つの方面に係る計24項目の措置を打ち出している。

外国投資者が新対外開放分野に投資することを後押しするための措置を全国に先駆けて試行する
最新版の全国及び自由貿易試験区における外商投資参入ネガティブリストを実行し、金融業、新エネルギー車等分野における対外開放の推進を加速させ、外国投資者が新対外開放分野に投資することを奨励する。
上海自由貿易試験区及び臨港新エリアにおける対外開放を強化する
電気通信、科学研究及び技術サービス、教育、衛生等重点分野における対外開放のさらなる推進を目指す。
中国国内・外の投資促進の取組を後押しする
上海都市プロモーションイベントを開催する。各区において「対上海投資」をテーマとする中国国内・外投資促進イベントの開催を奨励し、各区はイベントによる投資誘致の実質的効果に応じて、資金支援を行うことができる。
重大外資プロジェクトに対する支援を強化する
上海市を設立地とし、上海市の産業発展ガイドラインに適合する、外国投資者の投資による新設または増資プロジェクトについて、各区は当該プロジェクトによる本区域の経済・社会に対する総合的な貢献度に応じてインセンティブを与えることができる。
クロスボーダー資本投資の利便化を後押しする
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 銀行店頭における外商直接投資手続きを簡素化する。 ▪ 上海市全域において資本項目収入の支払利便化措置を試行する。 ▪ 外債登記管理の利便性向上に取り組む。 ▪ 非投資性外商投資企業が現行の外商投資参入ネガティブリストに違反しておらず、且つ中国国内において投資するプロジェクトの真実性、適法性が確保されていることを前提として、法に依拠し資本金にて子会社を設立し、または中国国内における他の企業を合併買収することなど認める。 ▪ 外国人材報酬の外貨への両替利便化措置の実施について探索する。
外国人の中国就労許可手続きを最適化する
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 外国人の中国就労に対する各利便化政策を全面的に実施する。 ▪ 外国人の中国就労許可に対する審査許可権限を委譲する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
<http://www.shanghai.gov.cn/nw2/nw2314/nw2319/nw12344/u26aw64672.html>

● 上海市优化营商环境条例

【发布单位】上海市人民代表大会常务委员会
【发布日期】2020-04-10
【实施日期】2020-04-10
【内容提要】该条例设总则、市场环境、政务服务、公共服务、监管执法、法治保障、法律责任和附则共八章 80 条。

【法令全文】请点击以下网址查看：
上海市优化营商环境条例
[http://www.shanghai.gov.cn/...](http://www.shanghai.gov.cn/)
官方解读
[http://www.shanghai.gov.cn/...](http://www.shanghai.gov.cn/)

● 上海市ビジネス環境最適化条例

【発布機関】上海市人民代表大会常務委員会
【発布日】2020-04-10
【実施日】2020-04-10
【概要】本条例は総則、市場環境、行政サービス、公共サービス、監督管理法執行、法治保障、法的責任、付則の計八章、80 条から成る。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
上海市ビジネス環境最適化条例
[http://www.shanghai.gov.cn/...](http://www.shanghai.gov.cn/)
公式解説
[http://www.shanghai.gov.cn/...](http://www.shanghai.gov.cn/)

● 上海市市场监督管理局等六部门关于做好企业电子营业执照和电子印章应用工作的通知

【发布单位】上海市市场监督管理局等六部门
【发布文号】沪市监注册〔2020〕907 号
【发布日期】2020-01-19
【实施日期】2020-01-19 至 2025-01-18
【内容提要】该通知提出为每户新设企业免费同步发放企业电子营业执照和电子印章，并全面推进企业电子营业执照、电子印章在政务服务领域跨行业、跨区域、跨层级应用。
在企业设立生成电子营业执照的同时，同步生成含有数字证书、电子签名密钥和印章印模图形的一套四枚电子印章（含企业法定名称章、财务专用章、发票专用章、法定代表人章），企业电子印章绑定电子营业执照同步免费发放。

【法令全文】请点击以下网址查看：
[http://scjgj.sh.gov.cn/...](http://scjgj.sh.gov.cn/)

● 企業の電子営業許可証と電子印鑑の使用推進作業貫徹に関する上海市市場監督管理局等六部門による通知

【発布機関】上海市市場監督管理局等六部門
【発布番号】滬市監注册〔2020〕907 号
【発布日】2020-01-19
【実施日】2020-01-19 から 2025-01-18 まで
【概要】本通知では各新設企業に対して企業の電子営業許可証と電子印鑑を同時に無償で発行し、企業の電子営業許可証、電子印鑑を行政分野において業種、区域、等級の枠を超えて使用する制度を全面的に推進することについて提言している。企業は設立に際して電子営業許可証が作成されると同時に、デジタル証明書、電子署名の秘密鍵と印鑑印影画像を含む一式 4 個の電子印鑑（企業法定名称印、財務専用印、發票専用印、法定代表者印を含む）も作成され、企業の電子印鑑に電子営業許可証を紐づけたものも同時に無償で発行する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
[http://scjgj.sh.gov.cn/...](http://scjgj.sh.gov.cn/)

● 海外资管机构赴上海投资指南（中英文版）

【发布单位】中国证券投资基金业协会、上海市基金同业公会
【发布日期】2020-03-31
【法令全文】请点击以下网址查看：
<http://jrj.sh.gov.cn/Category/Detail?informationid=158799&categoryid=76>

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

● 海外資産管理機構の上海における投資のガイドライン(中文、英文版)

【発布機関】中国証券投資基金業協会、上海市基金同業公会
【発布日】2020-03-31
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
<http://jrj.sh.gov.cn/Category/Detail?informationid=158799&categoryid=76>

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、最新资讯

- [国务院常务会议：推出增设跨境电子商务综合试验区、支持加工贸易等措施](#)

日前召开的国务院常务会议推出增设跨境电子商务综合试验区、支持加工贸易、广交会网上举办等系列举措。

增设跨境电子商务综合试验区
<ul style="list-style-type: none">▪ 在已设立 59 个跨境电商综合试验区基础上，再新设 46 个跨境电商综合试验区。▪ 实行对综试区内跨境电商零售出口货物按规定免征增值税和消费税、企业所得税核定征收等支持政策，研究将具备条件的综试区所在城市纳入跨境电商零售进口试点范围。
支持加工贸易
<ul style="list-style-type: none">▪ 对加工贸易保税料件或制成品内销，年底前暂免征收缓税利息。▪ 将加工贸易企业内销可选择按进口料件或按成品缴纳关税的试点，扩大到所有综合保税区。▪ 扩大鼓励外商投资产业范围，缩小加工贸易禁止类商品种类。

(里兆律师事务所 2020 年 04 月 10 日编写)

- [进京人员入住酒店 应持有 7 日内核酸检测阴性健康证明](#)

日前，北京市政府决定[进一步严格进京入住酒店人员管控措施](#)。

- 2020 年 04 月 12 日起，进京人员入住酒店，应持有 7 日内经当地核酸检测呈阴性的健康证明，且全国健康通行码或北京健康宝认证为“未见异常”状态，同时要按要求登记在京联系人，接受酒店健康管理。
- 酒店要严格落实疫情防控责任，检查旅客提供的核酸检测健康证明并监督其如实填报入住信息，对旅客进行早晚体温检测，密切关注旅客健康状况。
- 公安部门要继续加大对虚假填报信息和核酸检测健康证明造假等行为的查处力度，严厉打击违法行为。

(里兆律师事务所 2020 年 04 月 10 日编写)

二、新着情報

- [国务院常务会议：跨境电商电子商取引総合試験区の増設、加工貿易の後押し等の措施を打ち出した](#)

先頃開催された国务院常务会议において、クロスボーダー電子商取引総合試験区の増設、加工貿易の後押し、広州交易会のオンライン開催等一連の措置を打ち出した。

クロスボーダー電子商取引総合試験区の増設
<ul style="list-style-type: none">▪ 既に設立された 59 カ所のクロスボーダー電子商取引総合試験区をベースに、さらに 46 カ所のクロスボーダー電子商取引総合試験区を新設する。▪ 総合試験区内におけるクロスボーダー電子商取引小売輸出貨物について、規定に基づき、増値税及び消費税の免除、企業所得税査定徴収等の支援政策を実施し、条件を満たす総合試験区の所在都市をクロスボーダー電子商取引小売輸入試行範囲に組み入れることを検討する。
加工貿易の後押し
<ul style="list-style-type: none">▪ 加工貿易保税材料及び完成品の国内販売について、年末まで税金の延納利息の徴収を一時停止する。▪ 加工貿易企業の国内販売は輸入材料又は完成品のいずれかを選択し関税を納入できるとしていた試行措置の対象を、すべての総合保税区へと拡大する。▪ 奨励類外商投資産業の範囲を拡大し、加工貿易禁止類商品の品目を縮小する。

(里兆法律事務所が 2020 年 4 月 10 日付で作成)

- [北京入りした者がホテルに宿泊する際、7 日以内の核酸検査陰性反応健康証明の所持を義務化する](#)

先頃、北京市政府は、[北京に移動しホテルに宿泊する者に対する管理措置をさらに厳格に実施すること](#)を決定した。

- 2020 年 4 月 12 日から、北京に移動しホテルに宿泊する際、7 日間以内に現地で核酸検査陰性反応であることを示す健康証明を所持し、尚且つ全国健康通行コードまたは北京健康宝認証が「異状なし」の状態であればならず、また同時に要求に従い北京の連絡者も登録したうえで、ホテルの健康管理を受けなければならない。
- ホテルは感染症感染防止責任をしっかりと果たし、宿泊客から提出された核酸検査健康証明を検査し宿泊情報を偽りなく記入するよう監督し、宿泊客に対して朝晩の検温を行い、宿泊客の健康状況に細心の注意を払わなければならない。
- 公安部門は情報を偽って記入し、偽造した核酸検査健康証明を提出する等行為に対する調査・処分を引き続き強化し、違法行為を厳格に取り締まる。

(里兆法律事務所が 2020 年 4 月 10 日付で作成)

三、近期热点话题

※企业近期的关注话题（=律师近期的关注话题）

- 疫情下“不可抗力”的适用
- 疫情对企业复工、人事管理等方面的影响

三、トピックス

※企業が最近注目している話題（=弁護士が最近注目している話題）

- 感染症発生状況下における「不可抗力」の適用
- 感染症発生による企業の事業再開、人事管理等面に対する影響